

تحقيق مخطوطة معرفة الإسلام المرقمة KN 30 AMB 09

(دراسة فيلولوجية)

رسالة

مقدمة لاستيفاء شرط من شروط للحصول على الشهادة الجامعية

في قسم اللغة العربية وآدابها



قسم اللغة العربية وآدابها

التابع لكلية أصول الدين والآداب

جامعة الشيخ نور جاتي الإسلامية الحكومية شربون

العام الجامعي ٢٠٢٣

تحقيق مخطوطة معرفة الإسلام المرقمة KN 30 AMB 09

(دراسة فيلولوجية)

رسالة

مقدمة لاستيفاء شرط من شروط للحصول على الشهادة الجامعية
في قسم اللغة العربية وآدابها

إعداد الطالبة :

ستي حليلة أماليا

الرقم الجامعي : ١٩٠٨٣٠٨٠٣٠

قسم اللغة العربية وآدابها

التابع لكلية أصول الدين والآداب

جامعة الشيخ نور جاتي الإسلامية الحكومية شربون

العام الجامعي ٢٠٢٣

ملخص البحث

ستي حليلة أماليا (١٩٠٨٣٠٨٠٣٠) : تحقيق مخطوطة معرفة الإسلام المرقمة KN 30 AMB 09
(دراسة فيلولوجية)

تكمن خلفية هذا البحث في المخطوطات القديمة ، والتي تعد واحدة من الآثار الثقافية للأمة التي يجب الحفاظ عليها. شهدت معظم المخطوطات القديمة هشاشة في المواد الورقية وكذلك تلاشى حبر الكتابة. لذلك ، من الضروري حفظ المخطوطة القديمة والحفاظ عليها حتى يتم الكشف عن المحتويات الموجودة فيها. يهدف هذا البحث إلى: (أ) لوصف وصف العام من مخطوطة معرفة الإسلام KN 30 AMB 09 (ب) لوصف تحقيق النصوص، وتبديل الحروف، والترجمة في المخطوطة معرفة الإسلام KN 30 AMB 09. استخدمت هذا البحث منهج الوصفي النوعي باستخدام دراسة فيلولوجية. أما نوع البحث يستخدم البحث المكتبي. طرق جمع البيانات المستخدمة هي الوثائق والمقابلات. توصلت الباحثة إلى نتائج منها: (١) مخطوطة معرفة الإسلام KN 30 AMB 09 مكتوبة باللغة العربية. حالة المخطوطة بشكل عام هشة بالفعل، مع وجود ثقب وبدء حبر الكتابة يتلاشى. أثناء البحث لم يتم العثور على اسم مؤلف المخطوطة. تحتوي المخطوطة أيضًا على النقاط الرئيسية في التعاليم الدينية الإسلامية، والنقاط الرئيسية في التعاليم الدينية الإسلامية وهي الإسلام والإيمان والإحسان. (٢) في تحقيق النصوص ، هناك كثير من الأخطاء الكتابية، مثل نقص الأحرف أو تشديد أو الأحرف الزائدة أو النقاط ، كما توجد ثقب في المخطوطة والحبر الباهت بحيث لا يمكن إجراء النسخ بسبب لم يعد من الممكن الكشف عن الكتابة. نتائج تحقيق النصوص ، تبديل الحروف ، و ترجمة هي نتائج تم تبريرها حرفيًا بحيث يمكن قراءتها بسهولة للقراء.

الكلمات المفتاحية : مخطوطة ، وصف ، تحقيق النصوص ، وتبديل الحروف ، الترجمة.

رسالة الموافقة

تحقيق مخطوطة معرفة الإسلام المرقمة KN 30 AMB 09

(دراسة فيلولوجية)

قدمتها

ستي حليلة أماليا

الرقم الجامعي : ١٩٠٨٣٠٨٠٣٠

وافق عليها

المشرف الثاني

المشرف الأول

إحسان سعد الدين الماجستير

NIP. ١٩٩٠١١٢٧٢٠١٩٠٣١٠٠٩

مامان ذو الإيمان الماجستير

NIP. ١٩٦٨١٠٢٥١٩٩٩٠٣١٠٠٢

NOTA DINAS

Kepada Yth.

Ketua Jurusan Bahasa dan Sastra Arab

Di

Tempat

Assalamu'alaikum Wr. Wb

Setelah melakukan bimbingan, arahan, telaah dan koreksi terhadap penulisan skripsi ini, dari saudari Siti Halimah Amalia, NIM : 1908308030, yang berjudul:

تحقيق مخطوطة معرفة الإسلام المرقمة KN 30 AMB 09 (دراسة فيلولوجية)

Kami berpendapat bahwa skripsi ini sudah dapat diajukan kepada Fakultas Ushuluddin dan Adab Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Syekh Nurjati Cirebon untuk dimunaqosahkan.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb

Cirebon, 28 Agustus 2023

Pembimbing I

Pembimbing II



Maman Dzul'iman, S.Ag, MA
NIP. 196810251999031002



Ihsan Sa'dudin, M. Hum
NIP. 199011272019031009

الإقرار بأصالة الرسالة

(PERNYATAAN OTENTITAS SKRIPSI)

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Siti Halimah Amalia
Nim : 1908308030
Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab
Fakultas : Ushuluddin dan Adab
Judul : **تحقيق مخطوطة معرفة الإسلام المرقمة KN 30 AMB 09**
(دراسة فيلولوجية)

Dengan ini menyatakan bahwa:

1. Skripsi ini merupakan hasil karya penulis yang diajukan untuk memenuhi salah satu persyaratan memperoleh gelar Sarjana (S-1) di IAIN Syekh Nurjati Cirebon.
2. Semua sumber yang penulis gunakan dalam penulisan skripsi ini telah dicantumkan sesuai ketentuan atau pedoman karya tulis ilmiah.
3. Apabila di kemudian hari terbukti bahwa skripsi ini sebagian atau seluruh isinya merupakan karya plagiat, maka penulis bersedia menerima sanksi yang berlaku di IAIN Syekh Nurjati Cirebon.

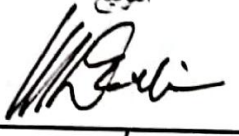
Cirebon, 28 Agustus 2023



Siti Halimah Amalia
NIM. 1908308030

التصديق

الرسالة تحت الموضوع "تحقيق مخطوطة معرفة الإسلام المرقمة KN 30 AMB 09 (دراسة فيلولوجية)" كتبها سني حليلة أماليا، رقم الجامعي: ١٩٠٨٣٠٨٠٣٠ قد تمت مناقشتها بالنجاح أمام مجلس الممتحنين في التاريخ ٣٠ أغسطس ٢٠٢٣. واستوفت هذه الرسالة شرط من الشروط للحصول على الشهادة الجامعية في قسم اللغة العربية وآدابها التابع بكلية أصول الدين والآداب بجامعة الشيخ نور جاني الإسلامية الحكومية شريون.

التوقيع	التاريخ	رئيس قسم اللغة العربية وآدابها
	٢٠٢٣ / ٩ / ١٢	مامان ذو الإيمان الماجستير ١٩٦٨١٠٢٥١٩٩٩٩٠٣١٠٠٢
	٢٠٢٣ / ٩ / ١٤	السكرتير قسم اللغة العربية وآدابها عرفان الغزالي الماجستير ١٩٧٩١٩١٥١٠١١٠١١٠١٠
	٢٠٢٣ / ٩ / ١١	الممتحن الأول الدكتور محسن رياضي الماجستير ١٩٧٧٠٨٠٧٢٠٠٩١٢١٠٠٢
	٢٠٢٣ / ٩ / ١٢	الممتحن الثاني الحاج رجال مهدي الماجستير ١٩٨٣١١٢٧٢٠١٩٠٣١٠٠٣
	٢٠٢٣ / ٩ / ١٢	المشرف الأول مامان ذو الإيمان الماجستير ١٩٦٨١٠٢٥١٩٩٩٩٠٣١٠٠٢
	٢٠٢٣ / ٩ / ١٣	المشرف الثاني إحسان سعد الدين الماجستير ١٩٩٠١١٢٧٢٠١٩٠٣١٠٠٩

يعتمد عليها

عميد كلية أصول الدين والآداب


١٩٧١٠٥٠١٢٠٠


سيرة الذاتية

الاسم : ستي حليلة أماليا
مسقط الرأس : تيغال, ٨ من يناير ٢٠٠٢
اسم الأب : سهادي
اسم الأم : سوسيانا



وأما خلفية التربية تلقتها الباحثة فكما يلي:

المدرسة الابتدائية : مدرسة سينغاجايا ١. وخرجت منها في سنة ٢٠١٣.
المدرسة الثانوية : مدرسة الثانوية دار المغني المالكي. وخرجت منها في سنة ٢٠١٦.
المدرسة العالية : مدرسة دار المغني المالكي. وخرجت منها في سنة ٢٠١٩.
الجامعة : قسم اللغة العربية وآدابها بكلية أصول الدين و الآداب بجامعة الشيخ نور جاتي الإسلامية الحكومية شربون.

كلمة الشكر

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله أشهد أن لا إله إلا الله وأشهد أن محمدا رسول الله، أما بعد

في هذه رسالة قدمتها الباحثة لاستيفاء شرط من الشروط للحصول على الشهادة الجامعية في قسم اللغة العربية وآدابها بكلية أصول الدين والآداب جامعة شيخ نور جاتي الإسلامية الحكومية شربون.

وتريد الباحثة أن تلقي كلمة الشكر والتقدير لجميع من الذين يساهمون في كتابة هذه الرسالة مباشرة أم غير مباشر، وخاصة إلى :

١. فضيلة الدكتور آن جيلاني الماجستير مدير الجامعة شيخ نور جاتي الإسلامية الحكومية شربون.

٢. فضيلة الدكتور أنوار سنوسي الماجستير عميد كلية الأصول الدين و الآداب بجامعة شيخ نور جاتي الإسلامية الحكومية شربون.

٣. فضيلة السيد مامان ذو الإيمان الماجستير، كالرئيس قسم اللغة العربية وآدابها بجامعة شيخ نور جاتي الإسلامية الحكومية شربون.

٤. فضيلة السيد عرفان غزالي الماجستير، كالسكرتير لقسم اللغة العربية وآدابها بجامعة الشيخ نور جاتي الإسلامية الحكومية شربون.

٥. فضيلة السيد مامان ذو الإيمان الماجستير، كالمشرف الأول.

٦. فضيلة السيد إحسان سعد الدين الماجستير، كالمشرف الثاني.

٧. جميع المدرسين و المدرسات و الوظائف في قسم اللغة العربية وآدابها بجامعة

شيخ نور جاتي الإسلامية الحكومية شربون.

٨. فضيلة جميع العائلات و بالخصوص الأب سهادي و الأم سوسيانا وإلي أخواتي

المحوبة أختي كبير نور عزيزة و أختي صغير أزكيا رزقي أماليا وبارك الله فيهم.

٩. وإلي أصدقائي الأحباء، خير النساء، ستي نورحليمة، زهرة إنداه وبييسونو،

سلسبيلا، فتحية نورا خديفة، فوتري ريانا خفسليا، و تميم ألواني. شكرا لكم

على كل التشجيع والاستجابة الطيبة.

١٠. جميع أصدقاء الباحثة في قسم اللغة العربية وآدابها عام ٢٠١٩ بجامعة شيخ

نور جاتي الإسلامية الحكومية شربون.

وأخيرا أرجو الباحثة من الله أن تجعل هذه الرسالة نافعة خاصة للباحثة

نفسها والنقد من القارئ لتتيمم هذه الرسالة والنقصان والخطيفات الموجودة في

هذه الرسالة كلها تحت مسؤولية الباحثة.

شربون, ٢٨ أغسطس ٢٠٢٣ م

الباحثة

فهرس

ب.....	ملخص البحث
ج	رسالة الموافقة
د.....	NOTA DINAS
ه	الإقرار بأصالة الرسالة
و.....	التصديق
ز.....	سيرة الذاتية
ح	كلمة الشكر
ي	فهرس
١	الباب الأول مقدمة
١	أ. خلفية البحث
٤	ب. مشكلات البحث
٧	ج. أهداف البحث وفوائده
٨	د. منهجية البحث
١٣.....	ه. الدراسات السابقة
١٩.....	و. الإطار النظري
٣٠.....	الباب الثاني الوصف العام

الباب الثالث تحقيق النصوص، وتبديل الحروف، والترجمة	٣٤
الباب الرابع خاتمة	٥٦
أ. الخلاصة	٥٦
ب. التوصيات	٥٧
المراجع	٥٨
الملاحق	٦١

